

2η ενότητα

ΓΛΩΣΣΑ – ΓΛΩΣΣΕΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΙ ΤΟΥ ΚΟΣΜΟΥ

- Είδη δευτερευουσών προτάσεων
 - Πολυσημία της λέξης
- Διατύπωση αιτιολογημένων κρίσεων



Είδη δευτερευουσών προτάσεων – Πολυσημία της λέξης

Διατύπωση αιτιολογημένων κρίσεων



Κείμενο 1 [Κάποτε το «ναι» σημαίνει «όχι»]

Είναι μια βδομάδα τώρα που η ζωή μου κυλά σαν μια κορδέλα νερό ανάμεσα στη χλόη. Νιώθω μέρα με τη μέρα πιο δυνατή τη σώψυχη ανάγκη να συναγρικηθώ με την πρωτόγονη ψυχή των ανθρώπων που με φιλοξενούν. Αυτό μ' έκαμε από την πρώτη κιόλας μέρα να βαλθώ πειστωμένα να μπω μέσα στο νόημα του γλωσσικού τους ιδιώματος. Έκαμα ένα γλωσσάριο που το πλουτίζω, το συμπληρώνω μέρα με τη μέρα. Μιλάνε μια γλώσσα που 'ναι παρακλάδι σλαβικό, με πολλά τούρκικα και ελληνικά στοιχεία. [...]

Στη σπουδή μου τούτη προχώρεσα κιόλας τόσο, όσο χρειάζεται για να τους κάμω να ξεκαρδίζονται στα γέλια σε κάθε φράση που ιδρώνω να συνταιριάξω. Φαίνεται πως τις πιο πολλές φορές ξεφουρνίζω πολύ αστείες γλωσσικές γκάφες που οι μεγάλες τις σχολιάζουν με δυνατά χάχανα, ώσπου δακρύζουν από τα γέλια, ενώ τα κορίτσια κοκκινίζουν και δαγκάνονται. Όμως το σπουδαίο είναι που σχεδόν πάντα στο τέλος τα καταφέρνω να μαντέψουν τις απλές ιδέες που πολεμώ να τους εκφράσω. Αυτό βέβαια δείχνει περισσότερο την εξυπνάδα τους και την καπατσοσύνη που 'χουν να διαιστώνονται. Φαντάσου όμως το πανηγύρι που γίνεται μ' αυτό το μπέρδεμα, αφού το δικό μας το «όχι» το προφέρουν «ναι»!

Στράτης Μυριβήλης, *Η ζωή εν τάφω*, εκδ. Εστία, 1999

- 1 Τι σημαίνει *γλωσσικό ιδίωμα*; • Συμβουλευτείτε το λεξικό και βρείτε ποια είναι η διαφορά του από τον όρο *γλώσσα*.
- 2 Βρείτε στο κείμενο τις λέξεις: *πολεμώ* και *πανηγύρι*. • Ποια σημασία έχουν στο κείμενο αυτό; • Μπορείτε να βρείτε άλλες σημασίες των ίδιων λέξεων; • Γράψτε προτάσεις με όσες περισσότερες σημασίες αυτών των λέξεων μπορείτε να σκεφτείτε.
- 3 Υπογραμμίστε τις δευτερεύουσες ονοματικές βουλητικές και ειδικές προτάσεις στο κείμενο και συμπληρώστε τον πίνακα:

Δευτερεύουσα ονοματική βουλητική πρόταση	Από ποια λέξη εξαρτάται	Με ποια λέξη εισάγεται	Συντακτικός ρόλος
Δευτερεύουσα ονοματική ειδική πρόταση			

- 4 Βρείτε τις επιρρηματικές προτάσεις στη δεύτερη παράγραφο του κειμένου και συμπληρώστε τον πίνακα:

Δευτερεύουσα επιρρηματική πρόταση	Με ποια λέξη εισάγεται	Τι εκφράζει (χρόνο, υπόθεση, αιτία κ.λπ.)

- 5 Μπορείτε να διηγηθείτε και εσείς παρόμοιες αστείες ιστορίες που προκλήθηκαν από τη δυσκολία των ανθρώπων να συνεννοηθούν, επειδή μιλούσαν διαφορετικές γλώσσες; • Αφηγηθείτε περιστατικά που δημιούργησαν παρεξηγήσεις ανάμεσά τους.



Κείμενο 2 [Η εκμάθηση της γλώσσας]

(Το κείμενο αφηγείται την πραγματική ιστορία του Γάλλου καθηγητή Guin.)

Οι προβληματισμοί του ξεκίνησαν από μια οδυνηρή προσωπική εμπειρία, όταν ο ίδιος, όντας μεσήλικας, αποφάσισε να μάθει γερμανικά. Για το λόγο αυτόν, ταξίδεψε στο Αμβούργο όπου έμεινε ένα χρόνο και εκεί, αντί να έρθει σε επαφή με τους φυσικούς ομιλητές της γλώσσας, κλείστηκε σε ένα γραφείο και μελετούσε νυχθημερόν γερμανικά. Αφού έμαθε καλά τη γραμματική της γερμανικής γλώσσας και αφού αποστήθισε (όπως γράφει ο ίδιος) τους χρόνους και την κλίση διακοσίων πενήντα περίπου ανώμαλων ρημάτων, παρουσιάστηκε στη Γερμανική Ακαδημία, για να εξεταστεί. Με έκπληξη του διαπίστωσε ότι, παρά την εντατική μελέτη, δεν μπόρεσε κατά τη διάρκεια των εξετάσεων να καταλάβει ούτε μια λέξη από όσα άκουε. Σαν να επρόκειτο, όπως ομολογεί, για κάποια εντελώς άγνωστη γλώσσα. Το αποτέλεσμα, βεβαίως, ήταν μια παταγώδης αποτυχία. Όμως δεν πτοήθηκε και συνέχισε την προσπάθειά του με περισσότερη ένταση. Διάβασε πολλές γραμματικές, αποστήθισε αναρίθμητους κλιτικούς πίνακες και κανόνες και, τέλος, απομνημόνευσε ένα ολόκληρο γερμανο-γαλλικό λεξικό που περιείχε τριάντα χιλιάδες λέξεις. Ύστερα από όλη αυτή την προσπάθεια, ενώ μπορούσε να διαβάζει και να γράφει, δεν μπορούσε να καταλάβει τους Γερμανούς όταν μιλούσαν, πολύ δε περισσότερο αδυνατούσε να αρθρώσει ο ίδιος, έστω και μια απλή φράση, στη γερμανική γλώσσα. Γυρίζοντας, ύστερα από όλη αυτή την περιπέτεια του, απογοητευμένος στη Γαλλία, τον περίμενε μια άλλη έκπληξη. Ο ηλικίας τριών περίπου ετών ανιψιός του, που πριν από ένα χρόνο δε μιλούσε σχεδόν καθόλου, τώρα ήταν σε θέση να μιλά τα γαλλικά κατά τρόπο που να επικοινωνεί επαρκώς με το περιβάλλον του.

Ναπολέων Σπ. Μήτσος, *Στοιχειώδεις αρχές και μέθοδοι της εφαρμοσμένης Γλωσσολογίας*, εκδ. Gutenberg, 1998



- 1 Πού νομίζετε ότι οφείλεται η αποτυχία του καθηγητή στις εξετάσεις της γερμανικής γλώσσας και πού το επίτευγμα του μικρού ανιψιού του;
- 2 Ποιοι προβληματισμοί φαίνεται να ξεκίνησαν ύστερα από αυτή την εμπειρία του καθηγητή;
- 3 «Αφού έμαθε καλά τη γραμματική..., για να εξεταστεί»: Βρείτε το απόσπασμα στο κείμενο και χωρίστε το σε προτάσεις. • Ποια είναι η κύρια πρόταση; • Οι υπόλοιπες προτάσεις τι είδους πληροφορίες δίνουν; • Τι εκφράζουν;
- 4 «Όμως δεν πτοήθηκε και συνέχισε την προσπάθειά του με περισσότερη ένταση»: Τι συντακτική θέση έχει το ουσιαστικό *προσπάθεια*; • Ξαναγράψτε το απόσπασμα μετατρέποντας το ουσιαστικό *προσπάθεια* σε δευτερεύουσα πρόταση. • Τι είδους πρόταση είναι αυτή που προσθέσατε; • Τι συντακτική θέση έχει;
- 5 «Ύστερα από όλη αυτή την προσπάθεια,..., στη γερμανική γλώσσα». Υπογραμμίστε τις δευτερεύουσες βουλητικές προτάσεις του αποσπάσματος. • Από ποια ρήματα εξαρτώνται; • Αντικαταστήστε τα ρήματα αυτά με άλλα συνώνυμα ή ρήματα ή φράσεις που να ταιριάζουν στο κείμενο.

ΓΛΩΣΣΑ – ΓΛΩΣΣΕΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΙ ΤΟΥ ΚΟΣΜΟΥ

- 6 Βρείτε στο κείμενο τις λέξεις *γραφείο, εξετάσεων, πίνακες*. Οι λέξεις αυτές είναι πολύσημες. • Γράψτε προτάσεις με διαφορετικές σημασίες των λέξεων αυτών.
- 7 Εξηγήστε τις ακόλουθες φράσεις του κειμένου και χρησιμοποιήστε τες σε δικές σας προτάσεις:
- οδυνηρή προσωπική εμπειρία
 - φυσικούς ομιλητές της γλώσσας
 - μελετούσε νυχθημερόν γερμανικά
 - παταγώδης αποτυχία
 - επικοινωνεί επαρκώς με το περιβάλλον



Κείμενο 3 Το e-mail της Κυριακής

English Site

Νίκος Δήμου

Βιογραφικό Τα βιβλία **Κείμενα** Φωτογραφίες Είκοιρα Επικοινωνία

Αρχική σελίδα

Περιεχόμενα

[Το Φως](#)
[2 Βιβλία](#)
[Δοκίμια](#)
[Ποιήματα](#)
[Πεζά](#)
[Λίστες](#)
[Σάτιρες](#)
[Χρονογραφήματα](#)
[Συνεντεύξεις](#)
[Μύθος](#)

Αναζήτηση:

Κείμενα

Το e-mail της Κυριακής - Κυριακή 14/6/98

Από: Νίκο Δήμου

Προς: Αναγνώστες του Έθνους

Αντίγραφο: Αναγνώστες του Έθνους

Θέμα: Το e-mail της Κυριακής

Κάθε Κυριακή σε αυτή τη θέση θα διαβάζετε ένα e-mail.

Για όσους δεν το ξέρουν, ένα e-mail είναι ένα ηλεκτρονικό γράμμα. Που στέλνει κάποιος μέσα από τον υπολογιστή του σε έναν (ή περισσότερους) υπολογιστές-παραλήπτες.

Σε τι διαφέρει από ένα κανονικό γράμμα; Πηγαίνει αμέσως, σε κλάσματα δευτερολέπτου, δε χρειάζεται φάκελο, γραμματόσημα, ταχυδρομηση και κοστίζει (για όλη τη γη) όσο ένα αστικό τηλεφώνημα.

Το e-mail είναι η κυρίαρχη μορφή γραπτής επικοινωνίας της νέας εποχής. Ήδη το 1997, στις ΗΠΑ στάλθηκαν περισσότερα ηλεκτρονικά γράμματα από ό,τι συμβατικά, μέσω Ταχυδρομείου.

Το ηλεκτρονικό ταχυδρομείο έχει ήδη διαψεύσει δύο από τις πιο γνωστές κοινοτοπίες των ψευτο-κουλτουριάρηδων: πρώτα ότι οι υπολογιστές απομονώνουν τους ανθρώπους και δεύτερο ότι ο γραπτός λόγος πεθαίνει λόγω της κυριαρχίας της εικόνας.

Ουδέποτε ο γραπτός λόγος άνθιζε τόσο, όσο στην εποχή μας. Κι εκτός από τα εκατομμύρια βιβλία και έντυπα – τώρα ανθίζει και στο Internet. Είναι ο Νέος Δικτυακός Λόγος.

Φιλικά,
 Νίκος Δήμου

- 1 Τι είδους κείμενο είναι αυτό; • Από πού το καταλάβατε;
- 2 Ποιος είναι ο *Νέος Δικτυακός Λόγος* σύμφωνα με το συγγραφέα;
- 3 Βρείτε και υπογραμμίστε τις δευτερεύουσες ειδικές προτάσεις. • Προσπαθήστε να τις αντικαταστήσετε με ένα κατάλληλο ονοματικό σύνολο, αλλάζοντας γενικά τη διατύπωση.
- 4 Βρείτε στο κείμενο τις λέξεις *φάκελο* και *εικόνας*. • Ποια σημασία έχουν; • Σκεφτείτε άλλες σημασίες που μπορεί να έχουν αυτές οι δύο λέξεις και γράψτε με αυτές προτάσεις.
- 5 Ποιες απόψεις διατυπώνει ο συγγραφέας στο κείμενο; • Ποιες από αυτές τις στηρίζει με συγκεκριμένα στοιχεία;
- 6 Συμφωνείτε με την άποψη του Νίκου Δήμου ότι οι υπολογιστές δεν απομονώνουν τους ανθρώπους, αλλά τους διευκολύνουν να επικοινωνούν; • Γράψτε τα στοιχεία με τα οποία θα υποστηρίζατε την άποψη αυτή.
- 7 Αν ήσασταν μπροστά στη συγκεκριμένη ιστοσελίδα, ποιο από τα περιεχόμενά της θα διαλέγατε να ανοίξετε; • Γιατί θα κάνατε αυτή την επιλογή; Δικαιολογήστε προφορικά την προτίμησή σας.

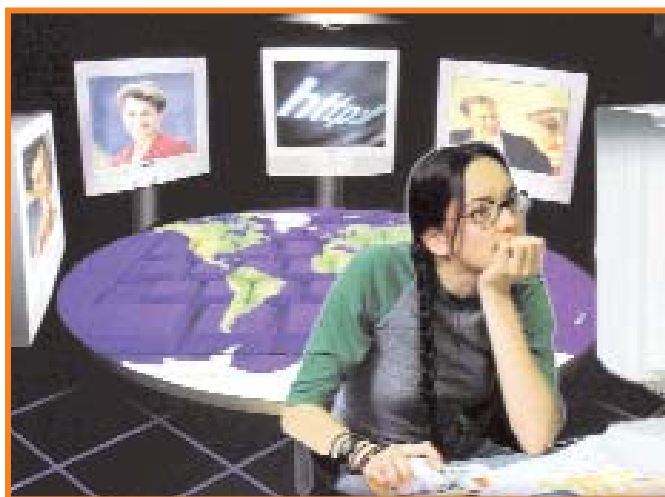


Κείμενο 4 Σε κρίση η ελληνική γλώσσα;

Βρίσκεται η ελληνική γλώσσα σήμερα πράγματι σε κρίση; Έχει γίνει κοινός τόπος να λέγεται και να γράφεται ότι η ελληνική γλώσσα κινδυνεύει α. από την αδυναμία της να ανταγωνιστεί την αγγλική, β. από την εισβολή αναφομοιωτών ξένων λέξεων που σφηνώθηκαν στο σώμα της χωρίς να προσαρμοστούν φωνολογικά και μορφολογικά στους κανόνες της (ασανσέρ, νάιλον, πάρκινγκ, κομπιούτερ κ.λπ.) και γ. από τους ίδιους τους χρήστες της, ιδίως τους νέους.

Είναι φανερό ότι στο μέλλον, εφόσον η αγγλική συνεχίσει να είναι παγκοσμίως η κυρίαρχη γλώσσα, όλο και περισσότεροι Έλληνες (και όχι μόνο) θα υποχρεώνονται να γίνουν δίγλωσσοι, χρησιμοποιώντας την αγγλική για την επικοινωνία με τον ξένο κόσμο (είτε διαπροσωπικά είτε διαμέσου του Διαδικτύου και των ηλεκτρονικών υπολογιστών) και τη μητρική τους γλώσσα για την επικοινωνία με τους ομογλώσσους τους. Είναι εξίσου αναπόφευκτο η ελληνική γλώσσα να δεχτεί στους κόλπους της πλήθος ξένες λέξεις, όπως έχει ήδη συμβεί από την απώτερη αρχαιότητα μέχρι σήμερα. [...] Όσο για τη χρήση της από τη νέα γενιά, έχω την εντύπωση ότι οι περισσότεροι νέοι είναι «δίγλωσσοι», με την έννοια ότι χειρίζονται δύο διαλέκτους της ελληνικής: τη μια τη χρησιμοποιούν στις παρέες τους με άλλα παιδιά της ηλικίας τους, ενώ την άλλη τη φυλάσσουν για τις κατάλληλες περιστάσεις (όταν συνομιλούν με μεγάλους και ιδίως όταν γράφουν).

Είναι, ωστόσο, αλήθεια ότι ιδίως οι νέοι βομβαρδίζονται από διάφορα μηνύματα προερχόμενα από τηλεοπτικά κανάλια (ελληνικά και ξένα), το βίντεο, τη ροκ μουσική και γενικά την πολυεθνική βιομηχανία μαζικής κουλτούρας, η οποία παράγει ένα διεθνές πλέγμα από πολιτιστικά προϊόντα προορισμένα για τους νέους, στην προσπάθειά της να τους καταστήσει αιχμαλώτους διάφορων εμπορικών και ιδεολογικών συμφερόντων. Οι εκτυφλωτικές και εναλασσόμενες με αστραπιαία ταχύτητα εικόνες



ΓΛΩΣΣΑ – ΓΛΩΣΣΕΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΙ ΤΟΥ ΚΟΣΜΟΥ

που προβάλλονται στη μικρή οθόνη (TV και Η/Υ) και οι αμείλικτα επαναλαμβανόμενοι εκκωφαντικοί ήχοι της σύγχρονης μουσικής όχι μόνο απειλούν την ελληνική γλώσσα, αλλά και όλες τις γλώσσες – ίσως και την ελευθερία της ανθρώπινης σκέψης.

Peter Mackridge, ένθετο «Επτά ημέρες», εφημ. *Η ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ*, 1999

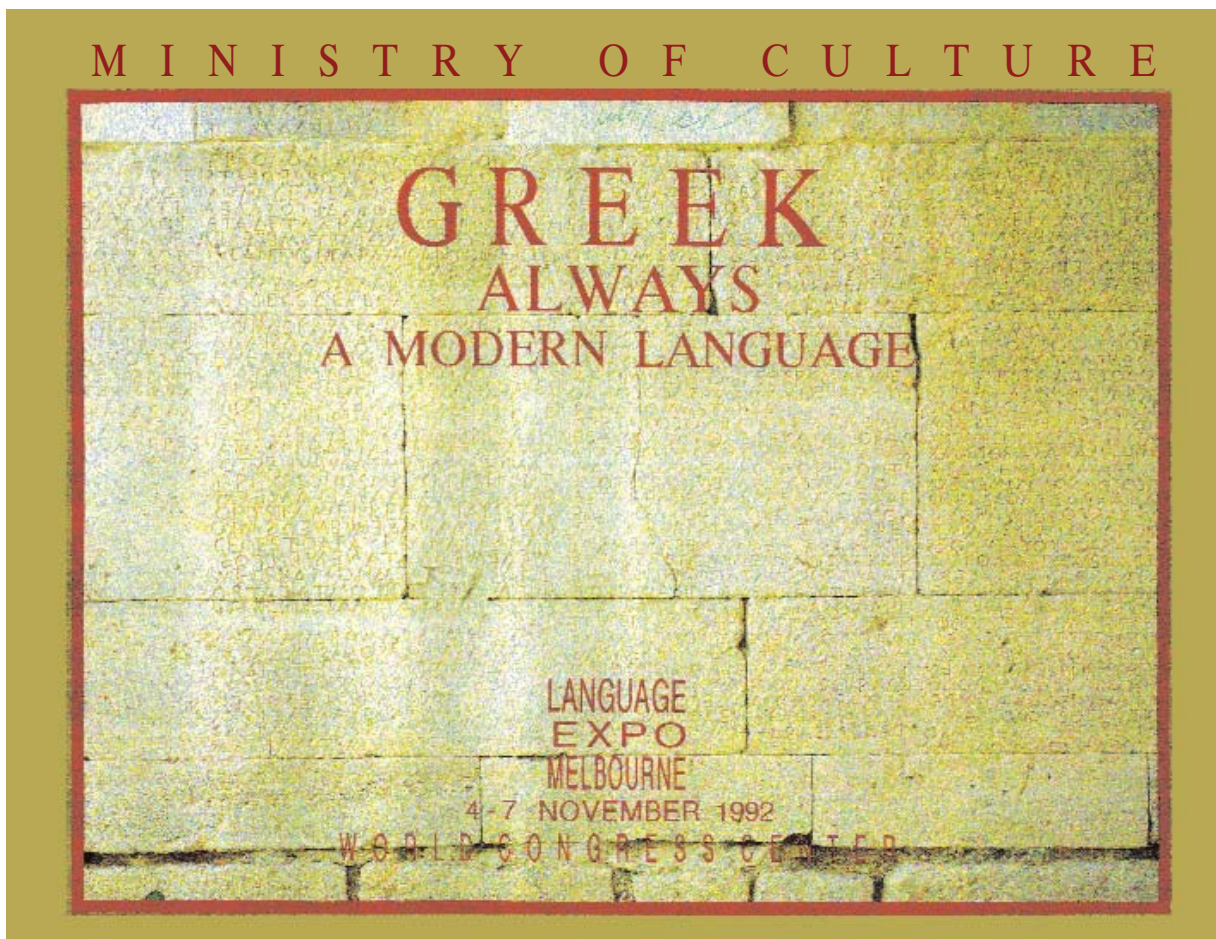
- 1 Από τι συνήθως λέγεται ότι κινδυνεύει η ελληνική γλώσσα;
- 2 «Είναι φανερό ότι στο μέλλον,... με τους ομογλώσσους τους». Χωρίστε το απόσπασμα σε προτάσεις.
 - Ποια είναι η κύρια πρόταση;
 - Ποιες δευτερεύουσες προτάσεις είναι ονοματικές και ποιες επιρρηματικές;
 - Οι ονοματικές προτάσεις τι είδους είναι;
 - Από ποια ρήματα ή φράσεις εξαρτώνται;
- 3 Υπογραμμίστε όλες τις δευτερεύουσες ειδικές προτάσεις του κειμένου.
 - Από ποια ρήματα ή φράσεις εξαρτώνται;
- 4 Ποιες απόψεις/κρίσεις του διατυπώνει ο συγγραφέας με τις δευτερεύουσες ειδικές προτάσεις του κειμένου;
- 5 Με ποια στοιχεία αιτιολογεί καθεμιά από αυτές τις κρίσεις που εκφράζει;
- 6 Εξηγήστε τις φράσεις που ακολουθούν και χρησιμοποιήστε τες σε δικά σας σύντομα κείμενα που να αναδεικνύουν τη σημασία τους:
 - εισβολή αναφομοίωτων ξένων λέξεων
 - πολυεθνική βιομηχανία μαζικής κουλτούρας
 - διεθνές πλέγμα από πολιτιστικά προϊόντα
 - εκτυφλωτικές εικόνες
 - εκκωφαντικοί ήχοι
- 7 *Δίγλωσσοι, ομόγλωσσοι...*: Συνεχίστε τον κατάλογο των σύνθετων λέξεων με δεύτερο συνθετικό τη λέξη *γλώσσα*.
 - Στη συνέχεια δώστε την ερμηνεία καθεμιάς από τις λέξεις του καταλόγου που διαμορφώσατε.

ΣΥΝΘΕΤΕΣ ΛΕΞΕΙΣ	ΕΡΜΗΝΕΙΑ
δίγλωσσοι	
ομόγλωσσοι	

- 8 Στην πρώτη πρόταση του κειμένου υπάρχει η λέξη *κρίση*, η οποία είναι πολύσημη. Ποιες σημασίες της μπορείτε να σκεφτείτε;
 - Χρησιμοποιήστε την ίδια λέξη σε δικές σας προτάσεις που να αναδεικνύουν τις διαφορετικές της σημασίες.
- 9 Στην τελευταία παράγραφο ο συγγραφέας υποστηρίζει ότι οι εικόνες της μικρής οθόνης και οι ήχοι της σύγχρονης μουσικής απειλούν όχι μόνο την ελληνική γλώσσα, αλλά και όλες τις γλώσσες – ίσως και την ελευθερία της ανθρώπινης σκέψης. Πιστεύετε ότι ο συγγραφέας αιτιολογεί επαρκώς την άποψη αυτή;
 - Με ποιον τρόπο εσείς θα ενισχύατε την αιτιολόγηση της άποψης; Γράψτε δύο με τρεις περιόδους.



Κείμενο 5 [Μια γλώσσα πάντα σύγχρονη]



Αφίσα του ΥΠΠΟ, 1992

- 1 Μελετήστε την αφίσα και μεταφράστε το λεκτικό της περιεχόμενο στα ελληνικά. • Ποιο είναι το γεγονός για το οποίο ενημερώνει τον αναγνώστη αυτή η αφίσα; • Ποιο είναι το κεντρικό λεκτικό μήνυμα της αφίσας;
- 2 Ποιος είναι ο φορέας που έχει εκδώσει την αφίσα και ποιος είναι ο πομπός του μηνύματος; • Ποια σχέση έχει με το θέμα της αφίσας, κατά τη γνώμη σας;
- 3 Κατά τη γνώμη σας, ποια σχέση συνδέει το λεκτικό μήνυμα με το φόντο της εικόνας;
- 4 Προσπαθήστε να προσδιορίσετε, όσο γίνεται με μεγαλύτερη προσέγγιση, ποιο είναι το κοινό στο οποίο απευθύνεται η αφίσα. • Από ποια στοιχεία της αφίσας βγάξετε τα συμπεράσματά σας;
- 5 Το ελληνικό Υπουργείο Πολιτισμού αποφασίζει να εκδώσει ένα δίπτυχο, για να μοιραστεί στους επισκέπτες της Language Expo και να τους πληροφορεί για τη νέα ελληνική γλώσσα, τη σχέση της με τα αρχαία ελληνικά και με τις άλλες σύγχρονες ευρωπαϊκές γλώσσες. Επίσης, προσπαθεί να πείσει τους ξένους επισκέπτες της έκθεσης να ξεκινήσουν την εκμάθηση της νέας ελληνικής γλώσσας.
 - α. Τι περιεχόμενο προτείνετε να έχει το φυλλάδιο αυτό; • Γράψτε έως δύο παραγράφους.
 - β. Τι εικονογράφηση προτείνετε; • Αναζητήστε στα βιβλία σας εικόνες που θεωρείτε ότι θα ταίριαζαν.
 Προσέξτε το κείμενό σας:
 - να περιλαμβάνει έγκυρες πληροφορίες,
 - να προσεγγίζει από ποικίλες πλευρές το θέμα,
 - να περιλαμβάνει αιτιολογημένες κρίσεις,
 - να έχει ύφος κατάλληλο για διαφημιστικό κείμενο.



Κείμενο 6 [Αισθήσεων δώρο]



Dono dei sensi

Αισθήσεων δώρο

Χειμωνιάτικη πρεμιέρα για το Dono dei sensi με «ξεχωριστές γεύσεις» και το τζάκι να καίει από νωρίς το μεσημέρι.

Το Dono dei sensi είναι ένα **πανάμορφο νεοκλασικό** της εποχής του Μεσοπολέμου, από τα λίγα πια που απέμειναν στην Αθήνα, και αναπλάστηκε με πολύ μεράκι και αγάπη. Η ευαισθησία και ο σεβασμός στην παράδοση και την ποιότητα γίνονται αντιληπτά μόλις διαβείς τη χαρακτηριστική ξύλινη εξώπορτα.

Η «μπάρα» προσφέρει ιδιαίτερα cocktails και στο δεύτερο και τρίτο επίπεδο υπάρχουν **χώροι ρινέ** για cozy **συναντήσεις** και **εκδηλώσεις**.

Στο αίθριο, οι ακτίνες του ήλιου σε καϊδέουν μέχρι τις πρώτες απογευματινές ώρες. Χρώμα καταλύτης το πορτοκαλί της έμπνευσης, της αναζήτησης, της δημιουργίας χαρίζει ένα ανέμελο touch στην ατμόσφαιρα.

Το Dono dei sensi πρωτοπορεί στις νέες ιδέες κι έτσι υιοθέτησε τη διεθνή ιδέα «**Η τέχνη κοντά σας όπου κι αν βρίσκεστε**».

Στο χώρο οργανώνονται πρωτότυπες «εικαστικές προσεγγίσεις», εκθέσεις ζωγρα-

φικής, φωτογραφίας και performance γνωστών καλλιτεχνών από την Ελλάδα και το εξωτερικό.

Έτσι θα έχετε την ευκαιρία να ενημερωθείτε για τις σύγχρονες τάσεις και ρεύματα στην Τέχνη και παράλληλα θα βρίσκεστε κάθε φορά σε ένα διαφορετικό περιβάλλον.

Η **μουσική** είναι ένα ταξίδι αναζήτησης στις μουσικές του κόσμου.

Η **φιλοσοφία Dono dei sensi** είναι ένα παιχνίδισμα των αισθήσεων με ποιοτικά δημιουργική μεσογειακή κουζίνα σε **fun τιμές!!!** Αξίζει να αφεθείτε στα χέρια του chef για να απολαύσετε γεύσεις γνώριμες και αγαπημένες που ταιριάζουν σε όλα τα γούστα και «γράφουν» στον ουρανίσκο.

«Ενδείκνυται» για ονειρεμένα μεσημεριανά γεύματα με φίλους, για **business lunches με εντυπωσιακές τιμές** ή... έτσι απλά για να σας δουν και να τους δείτε.

Το parking είναι εξασφαλισμένο.



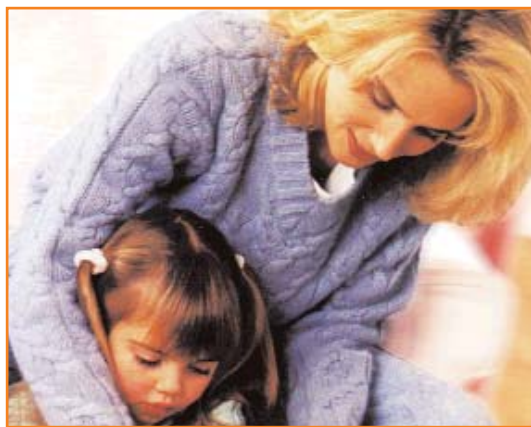
Διαφημιστική καταχώριση, περ. «BHMAGazino», εφημ. *ΤΟ ΒΗΜΑ*, 2003 (διασκευή)

- 1 Τι είδους κείμενο είναι αυτό; • Ποιος είναι ο σκοπός του;
 - 2 Βρείτε όλες τις ξένες λέξεις του κειμένου και γράψτε χωριστά:
 - αυτές που είναι προσαρμοσμένες στη μορφολογία των ελληνικών,
 - αυτές που χρησιμοποιούνται αυτούσιες (και με λατινικούς χαρακτήρες).
 - 3 Μεταφράστε τις ξένες λέξεις. Αν χρειαστεί, καταφύγετε στο λεξικό.
 - 4 Για ποιο λόγο πιστεύετε ότι ο συντάκτης του κειμένου καταφεύγει στην υπερβολική χρήση ξένων λέξεων; Πόσο διαφορετικό θα ήταν το επικοινωνιακό αποτέλεσμα, αν στη θέση των ξένων λέξεων χρησιμοποιούνταν ελληνικές;
 - 5 Ποιο νομίζετε ότι είναι τελικά το βασικό μήνυμα του κειμένου;
 - σ' αυτό το μαγαζί θα φάτε καλά
 - σ' αυτό το μαγαζί θα φάτε καλά και παράλληλα θα απολαύσετε την τέχνη
 - αν πάτε σ' αυτό το μαγαζί, θα αποδείξετε ότι είστε άνθρωπος με καλό γούστο
 - αν πάτε σ' αυτό το μαγαζί, θα αποδείξετε την κοινωνική σας ανωτερότητα
- Τεκμηριώστε την άποψή σας με στοιχεία από το κείμενο.



Κείμενο 7 [Η κατάκτηση της μητρικής γλώσσας]

Το παιδί έχει αποκτήσει προτού πάει στο σχολείο πλήρη επικοινωνιακή ικανότητα στη μητρική του γλώσσα. Ξέρει να επιλέγει τα γλωσσικά στοιχεία που είναι κατάλληλα για την επικοινωνία με τους άλλους, ανάλογα με το ποιος είναι ο συνομιλητής, ποιος είναι ο κοινωνικός του ρόλος και ποιος ο στόχος της ομιλίας. Γνωρίζει ότι ο λόγος συνδέεται με ορισμένα στοιχεία του περιβάλλοντος και ότι η επικοινωνία απαιτεί κάθε στιγμή επιλογές γλωσσικές. Με άλλη διατύπωση ζητάει παγωτό από τη μητέρα του το παιδί των έξι χρόνων και με άλλη από τον παγωτατζή (η μητέρα έχει το δικαίωμα να επιτρέψει ή να απαγορεύσει το παγωτό και η ανταπόκρισή της στο αίτημα πετυχαίνεται με διαφορετικά λόγια και άλλο ύφος). [...]



Το παιδί, προτού μπει στην πρώτη τάξη του σχολείου, μιλάει και ξέρει να διακρίνει την καταλληλότητα των γλωσσικών στοιχείων για την αποτελεσματικότητα της επικοινωνίας. Αλλιώς μιλάει στη μητέρα, αλλιώς στο συνομήλικό φίλο, αλλιώς στη γιαγιά, δηλαδή έχει ήδη την ικανότητα να εφαρμόζει την εναλλαγή των κωδίκων, την ικανότητα μετάβασης από μια γλωσσική μορφή (ή ύφος) σε μίαν άλλη, σύμφωνα με το ρόλο του συνομιλητή και την κατάσταση της επικοινωνίας. Σε άλλη μορφή θα διατυπώσει λεκτικό μήνυμα προς τον πατέρα που είναι άρρωστος (κατάσταση οικειότητας σοβαρή) και σε άλλη προς την παρέα στο παιχνίδι (κατάσταση οικειότητας που δεν είναι σοβαρή). [...]

Με άλλα λόγια, το παιδί φτάνοντας για πρώτη φορά στο σχολείο κυριαρχεί απόλυτα στο γλωσσικό σύστημα, χρησιμοποιεί θαυμάσια τη μητρική του γλώσσα, την οποία διευρύνει για να ανταποκρίνεται σε νέες καταστάσεις επικοινωνίας και μπορεί να τη διευρύνει συνεχώς απέναντι σε νέα αιτήματα διαφορετικών μορφών επικοινωνίας.

Άννα Φραγκουδάκη, *Γλώσσα και Ιδεολογία*, εκδ. Οδυσσέας, 1993

ΓΛΩΣΣΑ – ΓΛΩΣΣΕΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΙ ΤΟΥ ΚΟΣΜΟΥ

- 1 Ποιο είναι το θέμα που πραγματεύεται η συγγραφέας;
- 2 Η βασική θέση που παίρνει η συγγραφέας είναι ότι το παιδί φτάνοντας στην Α΄ Δημοτικού χρησιμοποιεί θαυμάσια τη μητρική του γλώσσα. Με ποια στοιχεία στηρίζει/αιτιολογεί τη θέση της αυτή;
- 3 Αν η συγγραφέας έχει δίκιο στη βασική της θέση, τότε γιατί οι μαθητές διδάσκονται τη Γλώσσα στο σχολείο σε όλα τα χρόνια της Πρωτοβάθμιας και Δευτεροβάθμιας Εκπαίδευσής τους; • Βρείτε την απάντηση στο κείμενο.
- 4 «δηλαδή έχει ήδη την ικανότητα... σε μιαν άλλη»: Βρείτε τη δευτερεύουσα ονομαστική πρόταση του αποσπάσματος. • Στο απόσπασμα αυτό να μετατρέψετε τη δευτερεύουσα πρόταση σε ονομαστικό σύνολο και το ονομαστικό σύνολο *ικανότητα μετάβασης* σε δευτερεύουσα πρόταση κάνοντας και τις απαραίτητες αλλαγές.
- 5 Βρείτε στο κείμενο τις λέξεις *ρόλο*, *λόγος* και *μήνυμα*. • Γράψτε δικές σας προτάσεις με τις τρεις αυτές λέξεις δίνοντάς τους κάθε φορά και διαφορετική σημασία.

Άσκηση – Δραστηριότητα

■ Συμπληρώστε την ακροστιχίδα.

1. Γ.....
2. Λ.....
3. Ω.....
4. Σ.....
5. Σ.....
6. Α.....

1. Η αποτύπωση του λόγου πάνω σε μια επιφάνεια (μαρμάρινη, ξύλινη, χάρτινη κ.λπ.) με τη χρήση συμβόλων (γραμμάτων).
2. Αυτός που σχετίζεται με το λόγο.
3. Το 24ο γράμμα του ελληνικού αλφαβήτου.
4. Το πρόσωπο που ασχολείται συστηματικά με τη συγγραφή.
5. Αν δεν υπάρχει στο λόγο, εύκολα δημιουργούνται παρεξηγήσεις.
6. Αυτός που δε γράφτηκε.